

İnsanlar birçok yönden farklıdır. Etnik köken, bedensel ve ruhsal engelli olmak, kimlik, yaş farkı ya da cinsel tercihler gibi farklılıklar toplumda ayrımcılığa neden olabilmektedir. Örneğin, Alman ismini çağrıştırmayan bir ad taşıyan ya da örtülü biri, iş arama konusunda eşit şansa sahip değildirler. Oysa İnsan Hakları Evrensel Bildirisinde,

**“İrki, rengi, dili ne olursa olsun, tüm insanlar eşittir ve aynı haklara sahiptirler,”**

denmesine karşın, yine de baskılar, ayrımcılıklar sürüp gitmektedir. Söz konusu Avukatlar hareketi, ayrımcılığa uğrayan insanlara hukuki yardımda bulunabilir, onların haklarını savunabilir, adli destek verebilirler. İşte bu Proje, avukatların danışmanlık ve hareket yetkinliğini güçlendirmeyi amaçlıyor. Geniş bir bilgi ve ileri eğitim sunan bu proje avukatlara, insan haklarını hem Sulh Hukuk mahkemelerinde, hem de Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi karşısında başarı ile savunma yapmayı öğretiyor.

Bunların dışında yetenek geliştirici eğitimler de sunuyoruz. Amacımız, avukatları farklı müvekkillerinin ihtiyaçlarını daha iyi karşılamaları yolunda üstün bilgi ve yeteneğe kavuşturmaktır. Son olarak bu proje, avukatlar ile sivil toplum kuruluşları ve dernekler arasındaki ilişki ağlarını güçlendirmeyi de öngörmektedir.



## Haben Sie Fragen zu unserem Projekt?

So erreichen Sie uns:

Deutsches Institut für Menschenrechte  
Zimmerstraße 26/27  
10969 Berlin

Dr. Nina Althoff, Projektleitung  
Tel.: 030 25 93 59 - 40  
E-Mail: [althoff@institut-fuer-menschenrechte.de](mailto:althoff@institut-fuer-menschenrechte.de)

Das Projekt ist im Januar 2012 gestartet und auf drei Jahre angelegt. Es wird im Rahmen des XENOS-Programms „Integration und Vielfalt“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert. Die Zielsetzung des Projekts ist es, durch Qualifizierungs- und Vernetzungsangebote einerseits zur Diversity-Kompetenz beizutragen, und andererseits die Anwaltschaft für arbeitsmarktbezogene Formen von Diskriminierungen zu sensibilisieren, um dadurch auch strukturelle Barrieren beim Zugang zum Arbeitsmarkt abzubauen.

Informationen zum Diskriminierungsschutz finden Sie auch im Online-Handbuch „Aktiv gegen Diskriminierung“: [www.aktiv-gegen-diskriminierung.de](http://www.aktiv-gegen-diskriminierung.de)

Das Deutsche Institut für Menschenrechte ist die Nationale Menschenrechtsinstitution Deutschlands mit Sitz in Berlin. Zu den Aufgaben des Instituts gehören Politikberatung, Information und Kommunikation, Menschenrechtsbildung, angewandte Forschung zu menschenrechtlich relevanten Themen sowie die Zusammenarbeit mit internationalen Organisationen.

[www.institut-fuer-menschenrechte.de](http://www.institut-fuer-menschenrechte.de)



## Anwaltschaft für Menschenrechte und Vielfalt

Ein Projekt des Deutschen Instituts für Menschenrechte



Menschen unterscheiden sich in einer Vielzahl von Aspekten. Einige dieser tatsächlichen oder zugeschriebenen Unterschiede, wie zum Beispiel ethnische Herkunft, Behinderung, Alter oder sexuelle Identität, führen häufig zu Diskriminierungen. Wer einen nicht deutsch klingenden Namen hat oder ein Kopftuch trägt, ist zum Beispiel bei der Arbeitssuche im Nachteil. Dies, obwohl es in der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte heißt:

### **„Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten.“**

Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte können Menschen dabei unterstützen, vor Gericht gegen Diskriminierung vorzugehen. Das Projekt „Anwaltschaft für Menschenrechte und Vielfalt“ möchte die Beratungs- und Handlungskompetenz der Anwaltschaft stärken. Ein breites Informations- und Fortbildungsangebot schult die Anwaltschaft darin, Menschenrechte für Gerichtsverfahren zu nutzen – vor dem Amtsgericht ebenso wie vor dem Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte.

Darüber hinaus bieten wir Trainings zum Diversity-Kompetenzaufbau. Ziel ist es, Anwältinnen und Anwälte darin zu qualifizieren, den Bedürfnissen einer vielfältigen Mandantenschaft besser begegnen zu können. Nicht zuletzt fördert das Projekt auch die Vernetzung zwischen Anwaltschaft und Zivilgesellschaft, insbesondere Verbänden.

People differ in various ways. Unfortunately, some of these actual or attributed differences are frequently subject of discrimination. This for example can be due to differences of ethnicity, age, sexual identity or disability. A person with a foreign name or someone wearing a headscarf might be disadvantaged when looking for employment, even though the Universal Declaration of Human Rights states:

### **“All human beings are born free and equal in dignity and rights”**

Lawyers play a vital role in combating discrimination by supporting victims in claiming their rights. The project “Lawyers for Human Rights and Diversity” therefore aims at strengthening lawyers in their counseling competencies. A wide range of workshops and educational material provided by the project will support lawyers in applying human rights to cases held at any court; regardless of whether the case is in front of a Local Court or the European Court of Human Rights.

The program also entails Diversity Trainings for lawyers, so as to equip them for the needs of a diverse clientele. Furthermore, the project establishes networks between lawyers and civil society, particularly associations working in the field.

Ludzie różnią się od siebie w wielu aspektach. Niektóre z tych faktycznych lub przypisanych różnic, jak na przykład pochodzenie etniczne, upośledzenie, wiek albo tożsamość seksualna, prowadzą często do dyskryminacji. Kto nie posiada niemiecko brzmiącego nazwiska lub nosi chustę na głowie napotyka na przykład na trudności w znalezieniu pracy. I dzieje się tak, mimo iż Powszechna Deklaracja Praw Człowieka głosi:

### **„Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw.“**

Adwokaci, zarówno kobiety jak i mężczyźni, w znacznym stopniu przyczyniają się do ochrony przed dyskryminacją i dlatego zamysłem niniejszego projektu jest podnoszenie ich kompetencji w zakresie doradztwa i działania. Bogata oferta informacyjna oraz dalszego kształcenia udostępnia adwokaturne wiedzę o tym, jak wykorzystywać prawa człowieka w procesie sądowym – zarówno przed sądem rejonowym, jak i przed Europejskim Trybunałem Praw Człowieka.

Oferujemy ponadto kursy mające na celu rozszerzanie kompetencji w zakresie różnorodności. Adwokaci zdobywają odpowiednie kwalifikacje, by mogli lepiej sprostać potrzebom różnorodnych klientów. Projekt sprzyja także tworzeniu powiązań między adwokaturną i społeczeństwem cywilnym, a w szczególności zrzeczeniami.

